

Marie Page, une économiste qui écrit

«Une indication que je me trouve sur la bonne voie»



Marie Page: économiste par métier, écrivaine par passion.

Elle est déjà une habituée des prix, littéraires et autres. Un premier prix Yvette-Rousseau pour un essai sur la femme et la consommation en 1976, le Prix Air Canada pour un conte philosophico-politique, *Les tribulations des rois de Rucense*, une deuxième place, l'an dernier, au Grand prix du jeune lecteur à Paris avec son roman *Hot-dog ou petit pain au chocolat* publié par la suite chez Flammarion, et aujourd'hui, le Prix Gaston-Gouin de l'Association des auteurs des Cantons de l'Est pour son conte pour les jeunes *Drôle d'école*, illustré par une centaine de dessins du grand artiste peintre Normand Hudon.

Pourtant, l'auteure estrienne Marie Page n'en est pas moins étonnée de cette dernière distinction, d'autant plus que, même consciente des qualités de son texte — on l'est forcément, lorsqu'on le soumet dans le cadre d'un concours —, elle l'a présenté sans trop attendre de résultat.

Un encouragement

«Pour moi, il ne représente pas une consécration de fin de carrière mais plutôt une indication que je me trouve sur la bonne voie. C'est un encouragement véritable et cela me procure un réel plaisir, même si, au fond, je n'ai pas besoin de prix ou d'incitation extérieure pour me stimuler à poursuivre dans la voie de l'écriture.»

Formée dans le domaine de l'économie où elle mène, d'ailleurs, sa principale carrière comme professeur et experte-conseil pour une maison spécialisée, Marie Page nourrit, depuis sa jeunesse, deux passions: l'écriture et le théâtre.

A cet égard elle pourrait, pour des yeux extérieurs, incarner la plus belle contradiction qui soit mais s'en défend on ne peut mieux lorsqu'elle explique qu'elle a été

marquée par l'influence d'un père homme d'affaires qui l'a convaincue de s'orienter vers ce secteur.

«Sinon, je ne pense pas que, par choix, j'aurais opté pour l'économie. Mais dans mon milieu, c'était comme naturel. Je suis cependant consciente qu'aujourd'hui, c'est peut-être grâce à lui si je peux au moins assouvir l'une de mes passions, l'écriture.»

Activité qu'elle a menée en dilettante jusqu'en 1976 puis, de façon plus consistante et soutenue depuis ce moment.

L'Association des auteurs des Cantons de l'Est rendait public, hier, dans le cadre du 11e Salon du livre de l'Estrie, le nom des gagnants de ses trois prix littéraires. Le Prix Gaston-Gouin pour une oeuvre manuscrite va à l'auteure deauvilleoise Marie

Le poète Yves Gosselin

«Je suis un être qui se cherche. L'écriture est un exorcisme»

«Je suis un être qui se cherche. Point à la ligne. L'écriture est pour moi un exorcisme, une façon de me mettre en contact avec mes propres démons, sans aucune complaisance à l'égard de moi-même.»

Le poète Yves Gosselin, qui vient de mériter le prix Alfred-DesRochers pour son recueil *Connaissance de la mort* publié aux éditions Triptyque, reconnaît que ce qu'il écrit peut être difficile d'accès, sans que cela résulte d'une volonté de sa part d'être obscur ou de paraître élitiste.

«Assumer son ombre»

Mais l'acte procède fondamentalement, pour lui,

d'une recherche de vérité d'un individu confronté à des problèmes existentiels et qui tente, avec la poésie, d'assumer son ombre» comme dirait Young, d'aller en lui-même sans préjugé pour tenter d'éclairer certaines zones d'ombre, conscient cependant du caractère aléatoire de la démarche puisque finalement, peu de choses atteignent la surface.

«Je n'ai jamais considéré la poésie comme une activité littéraire et je n'ai jamais pensé écrire en fonction d'une carrière mais plutôt pour découvrir ce que j'ai au fond de moi.»

Dans cet esprit, sa participation à un concours littéraire peut paraître incongrue, même s'il s'est décidé au tout dernier moment, sous la pression d'un ami.

«Car j'avais un énorme préjugé à l'endroit des prix littéraires où généralement l'on invite à siéger les amis des amis. A vrai dire, je ne donnais pas cher de mes chances. Mais, aujourd'hui, j'espère que cette distinction constitue une reconnaissance des qualités intrinsèques de mon oeuvre et de ma contribution à la littérature estrienne et nationale.»

Non à la massification

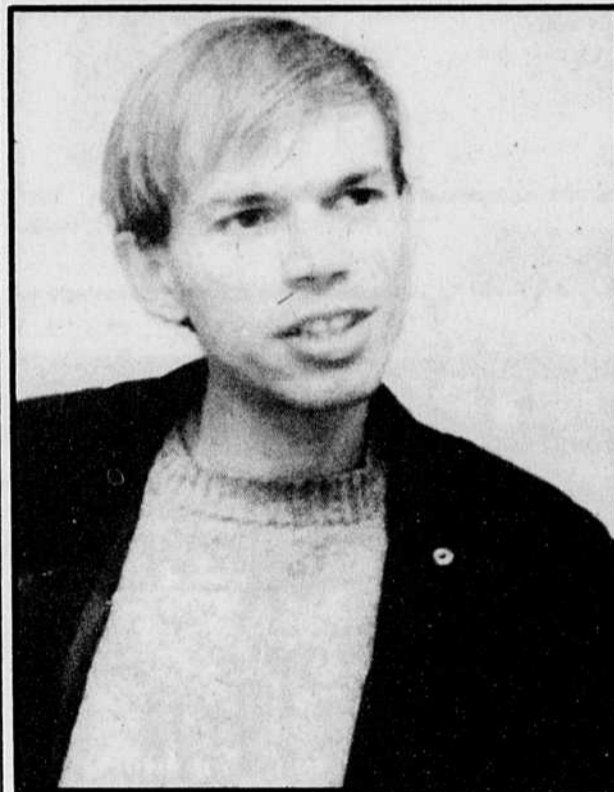
Un prix dont le poète de 30 ans refuse cependant, à l'avance, le possible effet soporifique, l'éventuel danger d'identification, soucieux aujourd'hui encore plus que jamais d'éviter d'entrer dans un moule et de dire non à la massification de l'esprit.

«On a voulu imposer des choses aux jeunes de mon âge et, sous le prétexte du modernisme et du post-modernisme, les amener à couper avec la tradition littéraire. Or, ce qu'il m'apparaît important, c'est d'aller chercher en nous-mêmes ce qui nous constitue, d'être personnel en englobant dans notre perspective tout ce qui s'est fait. On reproche à ma poésie de n'être pas actuelle mais tout ce qui est neuf est-il pour autant novateur?»

Insatisfait cependant de tous ses livres — un quatrième doit être publié sous peu aux éditions du Nordir — parce que toujours en deçà de ce qu'il veut exprimer, avouant lui-même qu'on y trouve du bois mort mais aussi des fragments qui expriment ce qu'il veut dire, Yves Gosselin reconnaît qu'à chaque fois, c'est pour lui une expérience incomparable qu'il mène sans jeu, sans balise et de façon absolue.

Ainsi, *Connaissance de la mort* constitue son expression d'une confrontation avec la part d'inconnu qui se trouve en lui que l'on peut, dans ce cas, appeler la mort, et à partir de laquelle il est possible de prendre des risques, ou non, et d'aller le plus loin possible.

Ce qu'il compte continuer à faire, en constituant sans répit, comme il le fait depuis dix ans, son identité de poète et continuant à apprendre à écrire.



Yves Gosselin: «On a voulu imposer des choses aux jeunes de mon âge».

Des textes de Pierrette ROY

Les jeunes d'abord

Pourtant, ce sont les jeunes qui ont eu, jusqu'à présent, la meilleure part d'elle-même parce que, dit-elle «je m'amuse davantage quand je travaille pour les enfants que pour les adultes. J'ai un très bon rapport avec les écrits pour enfants, ce que je n'ai pas nécessairement avec ceux pour adultes. D'ailleurs, au départ, *Drôle d'école* se voulait une oeuvre sur le thème de l'autorité destinée aux adultes mais a finalement pris cette orientation.»

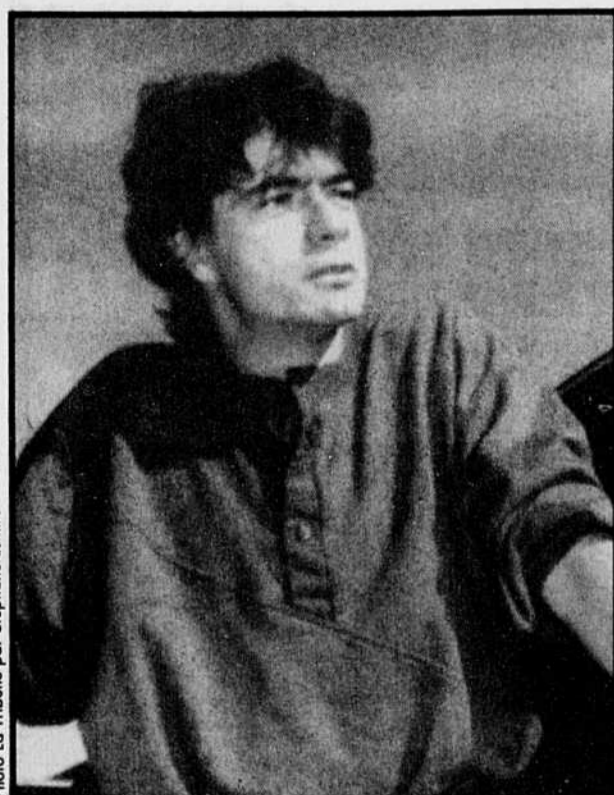
Elle reconnaît cependant que d'avoir écrit pour le jeune public lui a permis d'acquérir une certaine maîtrise de son écriture et la dispose, aujourd'hui mieux que jamais, à l'écriture pour les adultes.

Elle s'affaire d'ailleurs actuellement à compléter son premier roman pour adultes qu'elle compte présenter dès le début de l'année aux maisons d'édition.

Dans cet esprit, l'expérience d'édition qu'elle vient de vivre en se méritant le prix Gaston-Gouin, assorti pour la première fois cette année de la publication du manuscrit primé par la maison Triptyque, la ravit non seulement par les délais minimes qui ont été nécessaires — ici, un mois seulement — mais également par la qualité de l'ouvrage produit dans ces conditions et lancé hier, au Salon du livre, lors de l'annonce des gagnants.

L'auteur Patrick Quintal

«Cela me prouve que l'oeuvre peut vivre par elle-même»



Patrick Quintal: une nouvelle étape dans la continuité.

«La finalité première d'un texte dramatique, c'est le spectacle. De voir aujourd'hui *Kraken*, conte à la dérive, primé dans le cadre d'un concours littéraire me prouve désormais que l'oeuvre n'a pas nécessairement besoin d'un support, qu'elle peut vivre par elle-même.»

L'auteur sherbrookoise Patrick Quintal n'est pas fier d'avoir obtenu, avec son oeuvre, le Prix Yves-Sauvageau, mis sur pied par le Théâtre Entre chien et loup et désormais parrainé chaque année l'Association des auteurs des Cantons de l'Est.

Pourtant, c'est là une distinction qu'il reçoit avec toute la simplicité qu'on lui connaît, conscient qu'elle ne peut que profiter aux efforts d'exploration de nouveaux marchés qu'entend mener avec cette production, au cours des prochains mois, le théâtre du Double signe dont il est le co-fondateur.

Travail justifié

Le succès obtenu par *Kraken* au Prix Yves-Sauvageau vient, pour l'auteur, confirmer le bien-fondé du travail de réécriture de la pièce, l'hiver dernier, après sa première présentation à Sherbrooke et avant sa présentation à Montréal.

«La pièce a bien mûri et je pense qu'on peut y voir une belle évolution.»

Ce texte, le dixième dans son oeuvre, il le présentait d'ailleurs comme «un texte pivot» parce que lui permettant de résoudre certaines de ses contradictions d'auteur.

Conte qu'il a voulu sobre et facile d'accès, autant pour le public adulte que pour le public adolescent qu'il rejoint d'ailleurs avec efficacité, *Kraken* n'était pas sans remporter un bon succès de critique et de public.

Le succès littéraire vient aujourd'hui couronner l'ensemble.

Intérêt nouveau

Deux autres de ses textes, *Lit d'eau* et *Houdini* auraient pu, selon Patrick Quintal, être soumis à un concours de ce type et s'il ne l'a pas fait jusqu'à présent, c'est qu'il ne s'y était pas arrêté d'abord, mais c'est aussi que cette nouvelle prise en charge du Prix par l'Association des auteurs des Cantons de l'Est ajoute à son intérêt tout particulier en doublant la bourse qui y rattache et qui passe de 500 à 1000 \$.

«Cet attrait, non négligeable, ne sera pas, non plus, sans stimuler d'autres professionnels de l'écriture dramatique à soumettre leur oeuvre comme l'ont fait Jovette Marchessault ou Yves Masson qui ont été choisis comme les deux autres finalistes, et devrait contribuer à susciter un haut niveau de participation.»

Pour Patrick Quintal, *Kraken* est certainement, dans son oeuvre, le texte le plus apte à être publié et, à cet égard et fort du prix qui lui était attribué hier, il compte entreprendre dès cet automne des démarches auprès des maisons d'édition.

Sans attendre de succès de librairie, bien sûr, car il est connu que les textes de théâtre publiés s'adressent à un public très spécialisé, il souhaite néanmoins, par ce biais, que sa pièce soit davantage connue et aussi davantage montée, par des troupes amateur notamment.

«Ce prix fait maintenant partie de mon évolution. C'est, je le reconnais, une nouvelle étape dans ma carrière, mais une étape qui s'inscrit dans la continuité de l'oeuvre déjà amorcée.»

Car il s'attaquera dès ce mois-ci, en complicité avec le musicien Jacques Jalbert, à l'écriture d'un spectacle qui donnera une importance égale au texte et à la musique.

Écoutez
cette annonce!

...syntonisez
le 102,7

CITE-FM
102.7

Pour l'Amour de la Musique

Arts

LES ÉCHOS DU ROCK

Sugarcubes: deuxième essai converti

par Bertrand HOULE Montréal (PC)

Connaissez-vous beaucoup de guitaristes répondant au prénom de Thor? Ou de groupes rock provenant de Reykjavik, une ville surtout reconnue comme théâtre des célèbres affrontements Fisher-Spasky aux échecs?

Il n'est donc pas surprenant que les médias européens se soient entichés des Sugarcubes, le seul groupe

mais aussi se croisent, se chevauchent et même s'affrontent. De plus la curieuse mais jolie voix de Bjork contraste fortement avec le style d'Einar qui parfois parle, parfois crie et parfois chante.

Sur le plan des textes, les Sugarcubes se sont aussi rapidement démarqués en teintant leurs paroles d'une forte dose d'humour, sinon d'absurdité. Par ailleurs le groupe a décidé de s'exprimer en anglais pour rejoindre le plus vaste auditoire possible.

The Sugarcubes viennent de livrer leur second microsillon, 'Here Today, Tomorrow Next Week'. Ont-ils conservé leur fraîcheur ou ont-ils manqué de souffle dès son second essai? Ce nouvel album fait disparaître toute crainte: les Sugarcubes ne seront pas le groupe d'un seul album.

Même en étant en tournée durant de long mois, la formation islandaise a réussi à faire évoluer sa musique. Alors que son premier opus était dans une veine résolument pop, on retrouve ici des mélodies teintées de funk. D'ailleurs la plupart des 13 pièces sont rondement jouées.

Les textes sont aussi farfelus que prévus, même si on retrouve quelques moments plus lucides ('Dream TV', sur l'influence de la télévision) ou anxieux ('A Day Called Zero', style fin du monde).

Que! autre groupe pourrait traiter de sujets aussi disparates que la vie d'un criminel et d'une abeille, notre place dans l'univers et l'importance du plastique dans notre monde, de l'amour (style 'La Grande Bouffée') et de la nourriture («le choix est trop varié, je vais simplement manger le menu»), etc.

Certains soutiennent que le groupe

pe profiterait de l'absence d'Einar, ce rigolo qui ne se gêne pas pour commencer à déconner dans une chanson quand bon lui semble — même lorsque Bjork est en pleine envolée lyrique. Mais les autres membres du groupe réfutent ces accusations et

rappellent qu'il est l'un des éléments essentiels de l'originalité du groupe.

Voilà donc six Islandais qui n'auront pas à apprendre à jouer aux échecs pour meubler leurs soirées à Reykjavik.

Bloc-Notes

Polygram offre une excellente compilation intitulée 'Now, Rap's What I Call Music - Volume 2', avec Rob Base and D.J. E-Z Rock, Public Enemy, Salt-N-Pepa, De La Soul, Run-D.M.C., Eric B. and Rakim, etc... Les profits de 'Parents Of The World', une nouvelle chanson de Stevie Wonder, seront versés à l'UNICEF... Bryan Adams a mis fin à sa collaboration avec le producteur Steve Lillywhite et travaille actuellement avec Mutt Lange pour la réalisation de son prochain album, dont la parution est maintenant reportée à 1990... Le batteur Mark Brzezicki a quitté le groupe Big Country pour se consacrer à ses propres projets musicaux... Retour de Cabaret Voltaire,

avec le 45 tours 'Hypnotized', produit par Marshall Jefferson... Billy Joel a entamé une poursuite de \$90 millions US contre son ancien gérant (et ex-beau-frère), qui aurait empêché un trop grand pourcentage des revenus du chanteur au cours des dix dernières années... Seulement un mois après le lancement de son microsillon 'Janet Jackson's Rhythm Nation', la jeune chanteuse lance dès le 19 octobre la version vidéo de l'album... De nombreuses compilations parmi les parutions du mois: 'Retro' de Lou Reed, 'Live' d'Ozzy Osborne, 'Best of Darkhorse 1976-1989' de George Harrison et 'Best Shots' de Pat Benatar, ainsi qu'un enregistrement d'un concert de Yngwie Malmsteen à Leningrad. Et à surveiller, le second 33 tours du rapper Ice-T, 'The Iceberg: Freedom of Speech... Just Watch What You Say'... Le controversé groupe Public Enemy sera de retour à Montréal le samedi 11 novembre, au James Lyng Auditorium.



Janet Jackson

islandais (ne pas lire irlandais) connu à l'échelle internationale.

Selon la légende, ce groupe est né le 8 juin 1986, à 2h40 du matin, lorsque cinq musiciens de l'endroit ont décidé de former les Sugarcubes dans le seul et unique but de s'amuser (il est probablement difficile d'avoir une ambition débridée quand on joue du rock à Reykjavik).

La formation de base comprenait Bjork Guðmundsdóttir (chanteuse), Bragi Ólafsson (bassiste), Einar Orn (chanteur et trompettiste), Sigtryggur Baldursson (percussionniste) et Thor Eldon (guitariste). Depuis, un sixième membre s'est ajouté, la claviériste Margret Ornlófsdóttir.

Le groupe a signé avec une petite étiquette britannique (Ten Little Indians) et a rapidement connu le succès sur la scène alternative avec les 45 tours 'Birthday' et 'Cold Sweat'. Les Sugarcubes ont par la suite refusé des offres alléchantes (plus de \$1.5 millions) de la part de grandes compagnies de disques pour garder leur indépendance. Le microsillon 'Life's Too Good' est paru en 1988 sous les vivats des critiques et du public.

En cette fin de décennie, The Sugarcubes apportent un certain renouveau avec leur musique originale. Il s'agit de pop-rock utilisant une instrumentation de base certes conventionnelle (guitare, basse et batterie) mais bien assortie de claviers et de cuivres. La fraîcheur et la qualité des arrangements confèrent un son unique aux Sugarcubes, mais sans qu'il soit austère, criard ou rebutant.

Poussant un peu plus loin le style vocal des B-52, les voix de Bjork et d'Einar non seulement se succèdent



Bryan Adams

QUI PEUT PRESQUE TOUT

LES PETITES ANNONCES

La Tribune

Notre numéro de confiance! **564-0999**

BISTRO LA GALÈRE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À 12H00

**TABLE DE BILLARD
TABLE DE SOCCER
4 ÉCRANS (films sport)
AMBIANCE AMICALE
SPÉCIAUX TOUS LES JOURS**

116 WELLINGTON S SHERBROOKE

LES GRANDS EXPLORATEURS SAISON 89-90

O TAHITI

Avec MARCEL ISY-SCHWART

SAMEDI 21 OCTOBRE 20h30

Commandes téléphoniques 821-7744
Guichets ouverts de 14h à 22h00
Lundi au samedi

BONJOUR BROADWAY!

DE NEIL SIMON

Une présentation de
CITE-FM 102.7 **Télé 7** et **La Tribune**

LE RETOUR DE JEAN DUCEPPE SUR SCÈNE

Les 31 oct. et 1er nov. à 20h00

Achetez au **821-7744**

Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

EN RAPPEL CLEMENCE

JEUDI 2 NOV. 20h00

Une présentation de
CHT 96.3 **Télé 7** CITE-FM 102.7 **La Tribune**

Achetez au **821-7744**

Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

PASSEPORT-JEUNESSE

CINE-JEUNES

ATTENTION!

Cette semaine deux (2) représentations à 13h et 15h

«Sympathique, drôle et charmant!»
— Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA

«Arnold et Danny forment le couple le plus étrange de l'année!»
— TIME MAGAZINE

«Deux fois bravo!»
— SISKEL & EBERT

«Divertissement garanti, cascade de rires à l'appui!»
— Roger Ebert, CHICAGO SUN-TIMES

JUMEAUX

Seule leur mère est capable de les distinguer!

TWINS EN VERSION FRANÇAISE

Une présentation de LA TRIBUNE et du CENTRE CULTUREL de l'Université de Sherbrooke

DIMANCHE - 15 octobre 13h à 15h

Billets: 3,00\$ (adultes)
2,00\$ (moins de 16 ans)

Détenneurs du PASSEPORT-JEUNESSE
Entrée libre sur présentation de votre passeport

Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Bowling

ENCORE EN SUPPLEMENTAIRE
LE MARDI 17 OCT., À 20h00

Achetez au **821-7744**

Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Arts

Dominique Michel à l'heure de l'amour tendre

Montréal (PC)

«Je profite pleinement de la vie. Passer une soirée remplie de complicité avec Henri, partager un bon repas entre amis, un week-end de pêche, semer du basilic dans ma serre, prendre mon café, ma toast et mon fromage le matin, ou promener mon chien sur le bord du fleuve, tout me remplit de bonheur.»

A l'aube de ses 57 ans, Dominique Michel respire effectivement le bonheur, la sérénité et la joie de vivre. Confortablement installée dans un moelleux fauteuil en cuir, dans un condominium luxueux, beau à vous couper le souffle, Dodo parle tout doucement de son bonheur tranquille et de la vie dans laquelle elle mord à pleines dents.

«Vous savez, je n'ai rien volé. J'ai trimé dur. Il m'arrive de me souvenir des longues soirées où je me produisais dans les cabarets.»

«Je n'ai pas oublié non plus les nombreuses et épuisantes tournées que j'ai faites. Ni les si nombreuses émissions de télé auxquelles j'ai participé.»

Beau comme ce n'est pas possible

Mais même si Dominique Michel sait maintenant où se trouvent ses priorités, cela ne l'empêche pas de profiter au maximum de son environnement et du luxe qui le meuble.

Ce condominium est un agréable compromis entre une maison de campagne et un appartement du centre-ville.

Dodo a vendu sa très belle maison

des Laurentides à Céline Dion, et s'il lui arrive d'avoir un pincement au cœur en y pensant, elle reconnaît que les avantages de son nouveau home lui font oublier le contact direct avec la nature qu'elle avait là-bas.

Donc, depuis le mois de mars, elle profite pleinement de cette vue imprenable sur le fleuve que lui offre son appartement.

En entrant chez Dodo, un sentiment de bonheur tranquille envahit les visiteurs. Tout y respire la joie de vivre. Les meubles, tous faits spécialement pour le couple, sont à la hauteur du décor qui les abrite.

Et que dire de cette vue, de cette serre !

Dominique Michel est en train de terminer la décoration d'une oasis, d'un cocon douillet et chaleureux.

«C'est un fait que j'ai de la difficulté à partir d'ici; je dois me faire violence pour aller travailler», confie l'hôtesse.

Mais malgré tout ce luxe, ce confort et cet environnement de rêve, Dodo est loin d'être installée pour la vie.

«Peut-être que lorsque la décoration sera complètement terminée, j'aurai envie de déménager» !

Son secret ? L'amour !

Imprenable Dominique ! Elle n'arrête jamais, elle est continuellement en mouvement.

Son secret ?

«Je n'en ai pas de secret. Sauf que je suis superactive. En fin de semaine, nous étions à la pêche, je sautais sur les roches. Puis, tout à coup, je me suis dit: Dominique, tu as 57 ans, prends ça cool» !

Ce qu'elle oublie d'ajouter, c'est que son rayonnement et sa bonne forme, autant physique que morale, c'est à l'amour qu'elle le doit.

Dominique Michel, c'est un peu l'incarnation du dicton populaire: le monde l'aime parce qu'elle aime le monde.

Au fil des années, l'amitié a pris une place importante dans la vie de la comédienne. Le jour de notre rencontre, elle attendait douze amis à souper.

Un traiteur pour servir tout ce beau monde ?

«Pensez-vous ? Je vais tout leur préparer moi-même. J'adore cuisiner pour des gens que j'aime», confie-t-elle.

Finalement, Dominique Michel est davantage une femme d'intérieur qu'une carriériste.

«Je ne m'ennuie jamais. Je lis, je tricote, je fais mon repassage, je cuisine et je fais tout avec amour.»

«Je suis heureuse ! Je goûte et j'aime la vie.»

C'est probablement à son éducation qu'elle doit d'accorder une telle importance à toutes ces choses qu'elle entreprend.

«Tout ce qui mérite d'être fait mérite d'être bien fait», tel est son leit-motiv.

L'importance de la fidélité

Depuis onze ans, Dominique Michel partage l'existence de Henri.

«Nous avons tellement de complicité et de plaisir ensemble ! Cette relation est extraordinaire dans ma vie.»

«S'il n'était pas là, je ne sais pas... Est-ce que ma vie chavirerait ? Peut-être pas. Je suis quand même une fille assez équilibrée», explique Dodo.

Mais si elle n'a pas d'angoisse quant à une rupture, toujours possible, elle ajoute qu'elle ne perd pas de vue que cela peut arriver.

«C'est une chose qui te pend toujours au bout du nez. L'amour, c'est tellement fragile.»

«Mais personnellement, je ne sais pas si je pourrais encore tomber aussi amoureuse que je l'ai été. De toute façon, ce n'est sûrement pas ça qui me ferait quitter Henri.»

«Un coup de cœur, ça ne dure pas, on tombe vite dans le quotidien. Est-ce que ça vaut le coup de tout chambarder et de briser notre vie pour ça ? Non. Nous sommes trop bien ensemble.»

«Par contre, jamais je n'accepterais qu'il me trompe. Ce serait comme une trahison, un manque de respect terrible.»

«Je suis pour la liberté. Si demain tu as envie de «flyer», tu es libre, c'est clair, mais tu le dis. Y'a rien comme la franchise ! Au moins, ça ne te laisse pas brisée», affirme la fidèle Dodo.



Dominique Michel

Fanny Lauzier aime revenir à Rimouski

Rimouski (PC)

«Quand je reviens ici, je fais le plein. Je revois tous mes amis, ma famille, ma maison, etc. Chez mon père, ma chambre est restée comme elle était, ça fait plaisir de retrouver tout ça.»

De passage dans sa ville natale pour la première nord-américaine, dans le cadre du Carrousel international du film de Rimouski, de «Bye, bye, Chaperon rouge», dans lequel elle tient la vedette, la jeune Fanny Lauzier profite de son bref séjour pour voir tous ses proches et passer le plus de temps possible avec eux.

La jolie rouquine qu'on a connue grâce à «La Grenouille et la baleine», réalisé par Jean-Claude Lord, aura 15 ans à la fin d'octobre.

Étonnamment mature pour son âge, Fanny, qui a quitté Rimouski à l'âge de 12 ans, avoue avoir parfois de la difficulté à porter le poids de la carrière d'actrice et de l'éloignement des êtres qu'elle aime le plus au monde. Elle vit présentement à Montréal avec sa mère et sa sœur, alors que son père et son frère, qui l'attendent d'ailleurs patiemment tout au long de l'entrevue, résident toujours à Rimouski.

Le plein

«Quand j'arrive à Montréal, je suis comme une voiture qui vient de faire le plein d'essence. Et quand je

n'ai plus d'essence, je reviens faire le plein à Rimouski», confie-t-elle en précisant qu'il s'agit de l'image la plus éloquente pour exprimer ce qu'elle ressent. «Ça fait bizarre de s'en aller longtemps de chez-soi, puis de revenir pour quelques jours. En deux semaines, j'ai l'impression de revivre toute mon enfance.»

«Je suis jeune pour vivre ça. Je suis encore une enfant, mais en même temps, je sens que je vieillis plus vite que les jeunes de mon âge. Il y a des bouts que je trouve difficiles. Quand je suis fatiguée, je ne suis pas capable de prendre tout ça sur mon dos.»

«Je suis plus sensible et c'est là que c'est important d'avoir des gens qui m'aiment autour de moi, qui m'encouragent, qui me supportent. J'ai toujours aimé être entourée, j'aime les fêtes, les parties de famille. J'ai besoin de ça. Mes parents sont les gens les plus proches de moi, ce sont mes plus grands amis.»

Une passion

«Parfois je me demande si je fais bien de continuer, mais quand j'arrête pendant quelques mois, j'ai hâte de recommencer. J'aime tellement ça quand je sens la caméra à côté de moi, c'est extraordinaire. C'est vraiment comme une piqure, une passion», ajoute la mignonne actrice qui ne chôme absolument pas par les temps qui courent.

Beaucoup de publicité (Pédro-Canada, le recensement, MacDo-

nald...), des projets de longs-métrages pour le printemps dont elle ne peut parler pour le moment. Entre autres projets, la possibilité d'un troisième «Conte pour tous» produit par Rock Demers et les Productions de la fête. Et surtout, la nouvelle série télévisée «L'Or et le papier» qui débutera, le 18 octobre, sur les ondes de Radio-Canada.

L'Or et le papier

C'est un rôle très dramatique, précise-t-elle, expliquant qu'elle incarne la cadette de la famille, une adolescente de 12 ans dont la situation n'est vraiment pas facile parce que ses parents se séparent et qu'elle ira vivre en pension, etc. . . .

«Les gens vont accrocher sur le personnage d'Isabelle. Elle a l'argent, mais elle n'a pas d'affection. Elle est seule dans un monde d'adultes», ajoute-t-elle. Dans «L'Or et le papier», inspiré de l'ascension de Papiers Cascade et de la famille Lemaire, Fanny Lauzier partage la vedette avec Marina Orsini, Marc-André Coallier, Louise Turcot, Raymond Bouchard et Lionel Villeneuve.

«Bye, bye . . .»

A propos de «Bye, bye, Chaperon rouge», un conte fantastique mixant

la fable du Chaperon rouge, l'imaginaire et le monde d'aujourd'hui, Fanny affirme avoir adoré son expérience de tournage en Hongrie, mais pas tellement le fait de tourner avec des animaux.

«C'était assez spécial et parfois j'avais peur. Il y a certains animaux que je n'aimais pas. Surtout des scènes qu'on a faites avec des sangliers, mais finalement, elles n'apparaissent pas dans le film. Le gros chien n'échappait pas tellement, ça me déconcentrait, mais le pire c'était le petit mouton. Il était fatigué. Il bougeait sans arrêt et me suivait tout le temps. En plus, il puait, c'était effrayant», soutient-elle en rappelant comment elle avait adoré sa relation avec le dauphin dans «La Grenouille et la baleine».

Déjà très professionnelle, la jeune actrice a su surmonter ses craintes et son dégoût puisque à l'écran, rien n'y paraît. Elle semble parfaitement à l'aise avec tous les animaux qui l'entourent dans «Bye, bye, Chaperon rouge» dont on reparlera sûrement d'ici la sortie officielle en décembre prochain.

MERCREDI
18 OCTOBRE
20h30

BLUE RODEO

DU COUNTRY ROCK
À SON MEILLEUR

Auteurs de
«Try», «Diamond Mine»

THEATRE
CENTENNIAL 822-9692

UNIVERSITÉ BISHOP
LENNOXVILLE

Exposition

JO MANNING

gravures - multi media - peintures

L'exposition se poursuivra jusqu'au 27 octobre

Ouverte du mardi au vendredi: de 11h00 à 19h00 et le jeudi soir de 19h00 à 21h00

Art Gallery - Galerie d'Art
Bishop's University - Champlain College

2ième étage de l'édifice Marjorie Donald de l'Université Bishop de Lennoxville. Qué.

ST-JOAN D'ARC 4, huile sur toile, 40" x 30", 1989

MUSIQUE
CELTIQUE
ET
CHANTS TRADITIONNELS

Une découverte au Canada.
Une voix et une présence
enchanteresses.

LOREENA MCKENNITT

THEATRE
CENTENNIAL
UNIVERSITÉ BISHOP
LENNOXVILLE

VENDREDI, 27 OCT.
20h30

RÉSERVATIONS: 822-9692

CE SOIR

20 JOURS À GUICHET
FERMÉ AU CLUB SODA DE
MONTREAL

UN SPECTACLE UNIQUE
AVEC LE
ALL STAR JAZZ BAND

DES COSTUMES HAUTS EN COULEURS

14 OCTOBRE
20h30

SANDRA
REAVES-PHILLIPS

DANS

THE LATE GREAT
LADIES OF JAZZ
AND BLUES

UN SEUL SOIR
EN RÉGION

VENEZ REVIVRE L'ÉPOQUE DES CABARETS AVEC BILLIE HOLIDAY, MA RAINEY, ETHEL WATERS, MAHALIA JACKSON ET BESSIE SMIEH.

822-9692

THEATRE
CENTENNIAL
UNIVERSITÉ BISHOP
LENNOXVILLE

Après Rock et Belles Oreilles, le Groupe Sanguin et les Monstres de l'humour, voici

LES TÊTES À CLAQUES

CE SOIR

AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

SAMEDI 14 OCTOBRE À 20h30

Billets en vente au Restaurant 3 Marmites à Magog et Au Vieux Clocher.

Rés.: 847-0470
LaTribune

A VENIR

LES 20-21 ET 27-28 OCT.
PIERRE LÉGARE, "Stand-up comic"

PLUME LATRAVERSE, 3 ET 4 NOV.
BERTRAND GOSSELIN, 10 ET 11 NOV.

Vous le connaissez comme scripteur à Samedi de Rire au Festival de l'Humour et comme auteur de la pièce «Waiter».

Voici Pierre Légaré dans son premier spectacle.

Un «stand up comique» à surveiller!!!

RECHERCHÉZ LÉGARÉ

LES 20, 21 et 27, 28 OCTOBRE

AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

20h30 Rés: 847-0470

Billets en vente au Restaurant 3 Marmites à Magog et Au Vieux Clocher

LaTribune

CHT 63 SUPERMAGOG 4852

L'atelier-exploration du Théâtre du Double signe présente:

LA VIE DANS LES PLIS

Mise en scène: Patrick Quintal
Autour des textes de Henri Michaux

une présence recherchée

THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER

Judis, vendredis, samedis du 5 au 14 octobre 1989 à 20h30

Réservations: 821-5489

LaTribune

5274

Découverte d'une facette méconnue de l'abondante création de Picasso, ses écrits

Paris (AFP)

Deux institutions françaises — les éditions Gallimard et la Réunion des musées nationaux — font découvrir une facette méconnue de l'abondante création de Picasso, ses écrits, dans un important ouvrage intitulé «Picasso, écrits».

On savait que le génie de Picasso s'était manifesté dans de nombreux domaines, de la peinture à la sculpture en passant par la gravure, ou la céramique. On savait aussi qu'il était l'auteur d'une pièce de théâtre, «Le Désir attrapé par la queue» (1941), mais on avait oublié qu'il en avait écrit une deuxième, «Les quatre petites filles» (1947-48).

Et surtout, le public ignorait que l'artiste avait écrit en espagnol, sa langue maternelle, et en français, plus de 340 poèmes, s'apparentant largement à l'écriture dite «automatique», chère aux surréalistes.

«Le plus exubérant des peintres fut un poète assez confidentiel», estime Marie-Laure Bernadac, conservatrice au musée Picasso à Paris et co-responsable de cet ouvrage.

Oeuvres visuelles

Ce travail littéraire ne fut pourtant pas un bref épisode dans la vie de Picasso puisque celui-ci le mena pendant vingt-cinq ans, de 1935 à 1959.

La Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc

présente les huiles de
HÉLÈNE CLICHE

du 5 octobre au 10 novembre 1989



Des sujets tirés de la nature et surtout des ciels, lieux d'évasion et de rêverie

La Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke

1100, rue Galt ouest Sherbrooke

Réduction de 15% sur tout achat pour les membres de la Caisse 5531

C'est la somme de tous ces écrits qui est aujourd'hui publiée pour la première fois.

«Ce n'est pas un hasard si l'écriture apparaît en 1935, à un moment de profonde dépression se manifestant par l'impuissance picturale», constate Marie-Laure Bernadac. La plume prend le relais du pinceau.

Mais les textes sont aussi souvent des œuvres visuelles. Écrits à l'encre de Chine sur des feuilles de papier d'Arches, ils flattent le plaisir de l'œil.

Pour Michel Leiris, écrivain et ethnologue français très proche à un moment du surréalisme, l'écriture picassienne est «une libre coulée qui ne prend jamais forme de discours et chemin faisant se révèle riche en fulgurances».

Dans sa préface à l'ouvrage, il remarque que Picasso «joue insatiablement, inlassablement des mots», qu'il en use «avec une vertigineuse liberté».

Accueil mitigé

Picasso avait envisagé de son vivant de publier ces textes. Le projet n'a jamais abouti, peut-être à cause de l'accueil mitigé qu'ils avaient reçu.

André Breton, le pape des surréalistes, les aurait trouvés «bons». Mais l'écrivaine Gertrude Stein, très liée au milieu artistique de cette époque, avait fait savoir sa déception.

«A ceux qui diront que ses poèmes ne sont pas ce qu'il a fait de mieux, on répondra que Picasso se montre à l'état brut dans ces délires verbaux».

juge Christine Piot, autre responsable de cet ouvrage.

Les «écrits» constitueraient donc

un apport fondamental dans la connaissance de l'homme. Une exposition, intitulée «Le crayon qui parle»,

leur sera consacré début novembre au musée Picasso de Paris, à l'hôtel Salé dans le Marais.

823-5555
Flamingo

Dîner d'affaires

Service rapide
Cuisine de qualité
Table d'hôte

Piano-bar Le Coude

«Happy Hour»
Buffet gratuit de 4 à 8
En vedette

Gilles Hunter
Chantons, dansons, mangons
ensemble jusqu'à 23 h 00

Brunch le dimanche
A VOLONTE 950

Cabaret Flamingo

du jeudi à samedi
Spectacle et orchestre
«non-stop»

ENTREE GRATUITE
PRIX DE PRESENCE

Le jeudi spécial «LADY'S NIGHT» pour vous Mesdames

LES PLUS GRANDES SALLES DE RECEPTION DU CENTRE-VILLE
RESERVEZ TOT POUR LES FETES!

Wellington

68, rue Wellington sud, Sherbrooke 5770X

le loubard

Maître serveur de bière

Oktoberfest
jusqu'au 31 octobre

Menu pour octobre

| | |
|---|--------|
| Choucroute garnie de Loubard | 995\$ |
| Weiss Wurst, Debreziner, choucroute, frites | 850\$ |
| Krack Wurst, peperette, choucroute, frites | 850\$ |
| Entrecôte des brasseurs | 1095\$ |
| Toulouse frites | 695\$ |
| Foie de veau strasbourgeois | 950\$ |

Demandez notre plateau de dégustation de bières.

Bière pression
Bières importées d'Europe
286 Alexandre, Sherbrooke
566-4996



Les Délices des 7 Mers



7 savoureux repas de fruits de mer à partir de

7,77\$

En vigueur du 7 octobre au 7 novembre. Profitez-en maintenant!

1. Crevettes farcies au crabe
2. Filet de sole farci aux crevettes
3. Fettucini aux escargots, sauce rosée
4. Tournedos et coquille de fruits de mer
5. Assiette de langoustines
6. Filet mignon et King crabe
7. La grande croisière comprenant :
le pikilia ou les coeurs de palmiers
la salade César
l'assiette de crevettes, langoustines et brochette de pétoncles
le thé ou café

Greganos
Les Délices des 7 Mers

1105, 12^e Avenue Nord 569-9161 • Carrefour Belvédère 385, rue Belvédère Sud 821-2632

LES ÉDITIONS TRIPTYQUE

Drôle d'école

(conte pour les jeunes)
Marie Page et les «cent dessins» de Normand Hudon
Prix Gaston Gouin



Connaissance de la mort

(poésie)
Yves Gosselin,
l'auteur de Brescia
Prix Alfred DesRochers



La mort de Marlon Brando

(roman)
Pierre Gobeil
Le roman de la rentrée.
La critique est unanime.



Le no. 41 de la revue Moebius
Il porte sur le «rituel»
Il y est question d'écriture et de folie.
Un hommage à Julien Bigras.

Venez rencontrer les auteurs au Salon du livre de l'Estrie

C.P. 5670, succ. C, Montréal (Québec), H2L 2H0
(514) 524-5900 (819) 837-2004

CONCOURS UN WEEK-END POUR DEUX À HULL-OTTAWA

MERCI À TOUS LES PARTICIPANTS

La Tribune

Hôtel Plaza de la Chaudière



MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

GAGNANT(E) DU DERNIER TIRAGE DU 9 OCTOBRE 1989

Mme Marie-Josée Donahue
Pl. des Jonquilles, Sherbrooke

4229

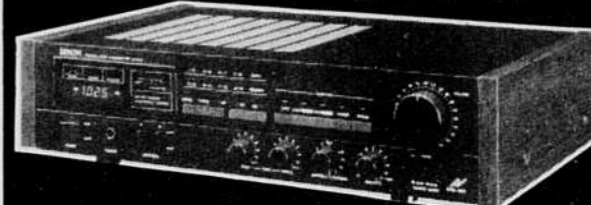
NOUVEAUTÉS 1989 EN

STEREO PHONIE

Si haute qualité à si bas prix!

DRA 325R DENON

Ens. de haut-parleurs Paradigm



Amplificateur



Lecteur de disques compacts

DCD 620



9 SE

SPÉCIAL 1849\$

BOURGET
stéréo

EXPO HIF-FI

26-27-28-29 OCTOBRE

155, rue King est, Sherbrooke, Québec, J1G 1A7
569-4242

5771

563-4755

Restaurant

Elite

★★★★★

Du 14 octobre au 5 novembre
Spécial souvenirs

Nos meilleurs souvenirs

| | |
|---|------|
| Apéritif: | 2,75 |
| Le cocktail ÉLITE «Piero» | |
| En attente: | 1,75 |
| La salade verte du Jardin | 2,50 |
| La crème soupe aux palourdes | 1,75 |
| Le potage du jour | 1,75 |
| La salade César «Micheline» (pour deux) | 4,50 |
| Les escargots «Bourguignon» | 4,50 |
| Le cocktail de crevettes | 6,75 |
| Le saumon fumé aux câpres | |

Nos grands gagnants:

| | |
|--|-------|
| Les flambées: | 15,50 |
| Le steak au poivre (12 oz.) | 16,50 |
| Le coeur de mignon Elite | 35,00 |
| Le Chateaubriand (pour deux) | |
| Les poissons et fruits de mer | 11,50 |
| Le doré amandine | 12,50 |
| Le saumon frais sauce Hollandaise | 19,50 |
| Les pattes de crabe Alaska (1 lb) | 14,50 |
| Les langoustines Danaise (8) | 20,50 |
| Le Vieux-Pêcheur | 16,50 |
| Le mariage de pétoncles et crevettes Homardine | |
| Les viandes: | 13,50 |
| L'escalope de veau à la crème | 12,50 |
| Le steak pétillant | 14,50 |
| Le filet mignon (8 oz.) | |
| Les délices: | 2,25 |
| La tarte à la crème | 2,50 |
| Le reine-Elizabeth | 2,50 |
| La salade de fruits au Kirsh | 7,75 |
| Les crêpes Suzette (pour deux) | 7,75 |
| Les cerises Jubilées (pour deux) | |

Café et thé inclus

Pour remercier notre fidèle clientèle qui a permis au restaurant Elite de s'inscrire dans la tradition:

Menu souvenir à conserver

FERMETURE DU RESTAURANT ÉLITE LE 5 NOVEMBRE 1989

et

OUVERTURE LE 20 NOVEMBRE DU RESTAURANT

la plus grande maison de bifteck en ville



5765

Arts

«Cormoran»: un téléroman du même calibre que «Le temps d'une paix»?

Saint-Pierre-de-Montmagny (PC)

Après 'Le temps d'une paix', le tandem Pierre Gauvreau-Yvon Trudel peut-il à nouveau se surpasser? Le nouveau feuilleton télévisé 'Cormoran', dont les premières images pourront être vues à l'automne de 1990, porte un lourd héritage.

Le réalisateur Yvon Trudel grimace lorsqu'on lui demande à brûle-pourpoint si la nouvelle oeuvre de l'auteur Pierre Gauvreau sera meilleure que l'attachante histoire de Rossanna et de Joseph-Arthur dans le sublime décor charlevoisien.

«Le contexte de l'émission est tout autre, s'empresse-t-il de préciser. 'Le Temps d'une paix' retraçait l'époque précédant la crise économique, alors que 'Cormoran' remonte à une décennie plus tard, soit les années 1936, 1937, 1938, alors que la Deuxième guerre mondiale mijote du côté de l'Europe», souligne M. Trudel.

Pour le chef de mission, Claude Joly, la plume de Pierre Gauvreau assure pratiquement le succès de la série. Parce qu'il évoque le quotidien pas si lointain de nos parents, l'au-

teur réussit à toucher une corde sensible du public, soutient-il. «En ne faisant appel qu'à une poignée de personnages, à peine une vingtaine, l'auteur approfondit le caractère de chaque sujet. A tel point que les téléspectateurs se familiarisent avec chacun d'eux. Ils en viennent à prévoir les réactions des personnages, à anticiper les idylles et les conflits».

Responsable de la planification et de la coordination de l'équipe qui fourmille autour d'Yvon Trudel, Claude Joly soutient que la production de 'Cormoran' est plus imposante. «Dans Charlevoix, les lieux de tournage étaient regroupés. Pour 'Cormoran', les plateaux sont multiples: le village de Kamouraska, l'église de Notre-Dame-du-Portage, l'école de rang à Rivière-Ouelle et les fonderies de Saint-André-de-Kamouraska et de Saint-Pierre de Montmagny».

Le tournage des 52 premières émissions d'une durée d'une heure chacune prendra fin en décembre 1991. Selon Claude Joly, la Société Radio-Canada pèse actuellement le pour et le contre de la possibilité de produire 26 autres émissions.

Ces jours-ci, à Saint-Pierre de Montmagny, la Fonderie La Coulée, de Ginette et Germain Montminy, a été littéralement prise d'assaut par les techniciens et les comédiens du nouveau feuilleton pour tourner des scènes à l'intérieur de l'usine. Les employés de l'entreprise artisanale ont même joué les cascadeurs, se substituant aux comédiens pour les scènes dangeuses, comme la coulée de

l'acier dans les moules.

Si Yvon Trudel a fait appel à la même équipe de production que celle du 'Temps d'une paix', il a aussi eu recours à des comédiens qui ont fait leur marque dans cette série qui a tenu le haut du pavé pendant sept ans à la télévision de Radio-Canada. Notons, entre autres, les Nicole Leblanc, Katerine Mousseau et Claude Prigent.

LES PALMARES

Palmars québécois
Compilation des ventes par Radio-Activité.

Microsillons-cassettes-disques compacts Expression française
CS (SD) (NS) Artiste Titre Etiquette

1 (1) (17) Roch Voisine Hélène Star

2 (2) (12) Patricia Kaas Mademoiselle chante Polydor

3 (4) (50) Gerry Boulet Rendez-vous doux Double

4 (3) (22) Mario Pelchat Mario Pelchat Audiogram

5 (7) (6) Alain Morisod et Sweet People Les violons d'Acadie Kosmos

6 (6) (45) René-Nathalie Simard René-Nathalie Simard Productions Guy Cloutier

7 (8) (3) Johanne Blouin Johanne Blouin Productions Guy Cloutier

8 (12) (53) Ginette Reno Ne m'en veux pas Melon

9 (9) (6) Pier Béland Séduction P. G. Morin

10 (5) (26) Francis Cabrel Sarbacane CBS

Microsillons-cassettes-disques compacts Expression anglaise
CS (SD) (NS) Artiste Titre Etiquette

1 (1) (24) Milli Vanilli Girl You Know It's True Arista

2 (3) (9) New Kids on the Block Hangin' Tough Epic

3 (2) (4) Melissa Etheridge Brave and Crazy Island

4 (4) (3) Tears For Fears The Seeds of Love Fontana

5 (5) (32) Paula Abdul Forever Your Girl Virgin

6 (6) (5) Motley Crue Dr. Feel-good Elektra

7 (8) (8) Alannah Myles Alannah Myles Atlantic

8 (9) (6) Rolling Stones Steel Wheels Rolling Stones Records

9 (7) (10) Richard Marx Repeat Offender EMI

10 (15) (3) Janet Jackson Janet Jackson's Rhythm Nation 1814 A and M

Palmars américain
Compilation combinée des ventes

et de la programmation radio, par le magazine Billboard.

45 tours

CS Titre Artiste Etiquette

1 Miss You Much Janet Jackson A and M

2 Love Song The Cure Elektra

3 Sowing The Seeds of Love Tears For Fears Fontana

4 Listen To Your Heart Roxette EMI

5 Mixed Emotions Rolling Stones Columbia

6 Cover Girl New Kids On The Block Columbia

7 Love In An Elevator Aerosmith Geffen

8 It's No Crime Babyface Solar

9 Bust a Move Young M.C. Delicious Vinyl

10 When I Looked At Him Expose Arista

Soirée: **TABLE D'HÔTE ET A LA CARTE** à partir de **15⁹⁵**

Midi: **TOUJOURS 2 SPÉCIAUX** Et petite carte

Pour réservations: **822-4334**
Notre charcuterie est maintenant ouverte le dimanche

FINE CUISINE 1417 King ouest, Sherbrooke

NANKING Le ROI des METS CHINOIS 17% de rabais sur commande au comptoir

GRAND CHOIX AU BUFFET 16 mets chauds

2637 King O., Sherbrooke

GRAND BUFFET CHINOIS avec dessert et bar-salade (à volonté) **BRUNCH DIMANCHE:**

| | | |
|----------------------------|-----------------|------------------|
| Lundi, mardi, merc. | 5 ⁴⁵ | 9 ⁴⁵ |
| Jeu, ven, samedi | 5 ⁴⁵ | 10 ⁹⁵ |
| Samedi | 5 ⁴⁵ | 11 ⁹⁵ |
| Jeu, ven, samedi, dimanche | 6 ⁷⁵ | 11 ⁹⁵ |

Jeu, ven, samedi, dimanche **ROSBIF et FRUITS DE MER**

4 salles à manger pouvant accommoder 400 personnes. **LIVRAISON GRATUITE** 565-9333

Chez MOM 2745 King ouest

BRUNCH (À volonté) MINI PRIX 6⁹⁵

Samedi et dimanche 7h00 à 14h00

Pour réservation: **821-3649**

Venez déguster à tous les vendredis, samedis et dimanches à compter de 18h00. Musique d'ambiance avec **Normand Carpentier** à l'orgue (autrefois musicien du Flamingo)

À tous les jours plus de 30 tables d'hôtes à partir de **19⁹⁵** à **26⁹⁵**, comprenant:

- Entrée
- Plat Principal
- Carafon de vin
- Dessert ou digestif
- Breuvage

À la carte: Bifteck, Fondue, Fruits de mer.

Plus de 200 places disponibles pour vos «PARTYS» des fêtes avec bar et foyers.

Un décor chaleureux, une ambiance exceptionnelle muni d'une féerie de couleurs automnale en soirée.

Réservez tôt au **843-5308**

MOTEL - RESTAURANT AU ROND POINT
Miles C. Martel et G. Bombardier, prop.
3219, route 112 - Magog, QC J1X 3W3 (Autoroute 10, sorties 106-115)

RESTO BAR BRASSERIE CHEZ MARIO

Steaks
Fruits de Mer
Rôti de Boeuf au Jus
Poulet BBQ, Poulet frit, Superbes Pizzas

NOUVEAU BRUNCH le DIMANCHE (de 11h00 à 14h00) **7⁹⁵**

NOUVEAU BUFFET CANADIEN Du lundi au vendredi (le midi) **6⁹⁵**

SPÉCIAUX DU MOIS

| | |
|--|---------|
| Soupe à l'oignon gratinée | \$2,50 |
| Brocoli au gratin | \$2,25 |
| Cocktail de crevettes | \$5,00 |
| 12 crevettes à la provençale | \$9,95 |
| Spaghetti aux fruits de mer | \$8,50 |
| Tournedos et langoustines | \$11,95 |
| Rôti de boeuf au jus (10 oz.) | \$10,95 |
| Fondue chinoise incluant potage du jour et salade du chef, (sauf le dimanche) | \$8,95 |

POULET AU COMPTOIR EN TOUT TEMPS

- Cuisse \$3,25
- Poitrine \$4,25

LIVRAISON: 821-4111 351 King Est, Sherbrooke

VOTRE Brasserie Le Dauphin

SPÉCIAUX DES NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES du 15 oct. au 11 nov.

LES 4 SEMAINES À 99¢
Choisissez une de nos quatre entrées pour seulement **99¢**

- Feuilleté d'escargots à la crème
- Fondant au homard
- Gratin de fruits de mer
- Petite salade César

DEMANDEZ NOS SPÉCIAUX DU MOIS de \$6.99 à \$12.99

DU NOUVEAU TOUS LES DIMANCHES SOIR DE 17h00 à 21h00, dans la salle Espadon

BUFFET FAMILIAL UNIQUE EN SON GENRE

POULET ET CÔTES LEVÉES À VOLONTÉ AVEC POTAGE, VARIÉTÉ DE SALADES, CHARCUTERIES, CHOIX DE DESSERTS ET BEAUCOUP PLUS ENCORE.

Seulement **9⁹⁵** Enfants **5⁹⁵**

DIMANCHE AU JEUDI SOIR INCLUSIVEMENT

Fondue chinoise à volonté incluant salade verte, viandes, légumes et sauce **7⁹⁵**

MENUS SPÉCIAUX POUR GROUPES

835 Conseil, Sherbrooke
Réservations: 565-0911
Votre brasserie

SALLE DE RÉCEPTION À LOUER

Libre: **nov. déc.**

ÉRABLIÈRE DOYON

MINIMUM 30 PERSONNES **562-7886**
RÉSERVATIONS: **567-0852**

Rue Du Domaine, Ascot Corner 2704

LOUER POUR

| | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Téléviseur 14" | 1 mois 19.95 | 3 mois 14.95 par mois |
| Téléviseur 14" contrôle à distance | 24.95 | 19.95 par mois |
| Téléviseur 20" | 24.95 | 19.95 par mois |
| Téléviseur 20" contrôle à distance | 29.95 | 29.95 par mois |
| Ecran géant *100 par jour | | |
| Vidéo VHS | 34.95 | 29.95 par mois |
| Caméra vidéo VHS en per | sur semaine 34.95 | fin de sem 49.95 |
| "Mixer" 1 jour | 15.95 | 39.95 |
| Magnétocassettes 1 jour | 10.95 | 24.95 |
| Ampli 1 jour | 25.95 | 69.95 |
| Micro 1 jour | 10.95 | 24.95 |
| Table tournante 1 jour | 10.95 | 24.95 |

ACHETER

G. DOYON TV SON

1112 Conseil, Sherbrooke
565-3177, 562-7886

RESTAURANT Châteauguay

2490 rue Galt ouest Sherbrooke

Venez vous amuser jeudi, vendredi et samedi avec le duo

Compact

Réservez pour vos «parties» et réunions. Salons privés Tables d'hôtes Menus spéciaux pour groupes

Régent Francine 5142x

